

Dreame S9 Pro

Smart SkinCare Shaver

User Manual

Для запобігання ураженню електричним струмом, займанню та іншим нещасним випадкам унаслідок неправильного поводження з приладом перед початком його експлуатації слід уважно прочитати цей посібник користувача та зберегти його на майбутнє.

1. Особи (включно з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особи з недостатнім відповідним досвідом і знаннями можуть використовувати цей прилад виключно під наглядом особи, яка відповідає за їхню безпеку, або після отримання від неї інструкцій щодо використання приладу. Потрібно наглядати за дітьми, щоб вони не використовували цей прилад для ігор.
2. Цей виріб і аксесуари до нього не є іграшками, тому їх слід зберігати в недоступному для дітей місці для запобігання виникненню небезпечних ситуацій.
3. Цей пристрій має підключатися виключно до джерела живлення з безпечною наднизькою напругою (БННН) 5 В.
4. Цей пристрій не призначений для експлуатації на висоті понад 4000 метрів.
5. Цей прилад оснащений незмінним акумулятором. Не піддавати прилад дії вогню, не заряджати, не використовувати й не зберігати його в місцях із підвищеною температурою.
6. Попередження. Перед очищенням призначених для тримання виробу частин обов'язково від'єднати кабель живлення.
7. Не допускати потрапляння вологи на USB-кабель живлення. Не вставляти й не виймати вилку кабелю мокрими руками, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом.
8. Не використовувати бритву, якщо зарядний USB-кабель пошкоджений або має нецільний контакт.
9. У разі пошкодження бритви негайно припинити її використання. Виконати інструкції щодо пошуку й усунення несправностей. Якщо проблему усунути не вдасться, звернутися до авторизованого сервісного центру. Не намагатися змінити конструкцію виробу або ремонтувати його самостійно.
10. Не використовувати цей виріб поблизу легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів чи в подібному небезпечному середовищі.
11. Не тягнути за USB-кабель під час підключення або від'єднання зарядного штекера. Завжди від'єднувати джерело живлення, перш ніж залишити прилад без нагляду.

12. Для заряджання виробу використовувати лише USB-кабель живлення, що входить до комплекту. Якщо потрібно використовувати подовжувач, слід перевірити його на відповідність застосовним державним стандартам безпеки.
13. Загальний номінальний струм підключених до подовжувача побутових приладів не має перевищувати номінальний струм стаціонарної розетки або електричного кола.
14. Перед початком експлуатації уважно перевірити стан різальної сіточки. За наявності будь-яких ознак пошкодження припинити використання бритви, щоб запобігти травмуванню шкіри.
15. Промивати бритву чистою проточною водою. Не занурювати прилад у воду на тривалий час.
16. У разі появи під час експлуатації стороннього шуму, запаху, перегріву чи будь-якої іншої несправності негайно припинити використання виробу, вимкнути його та від'єднати від джерела живлення.
17. Не використовувати для очищення бритви солону воду, гарячу воду температурою понад 60 °C, розчинники, бензин, спирт та інші хімічні речовини.
18. Обов'язково надягати захисну кришку на головку пристрою під час транспортування для захисту сіточки від пошкоджень.
19. Під час експлуатації або заряджання виріб може злегка нагріватися. Це нормальне явище, яке не є ознакою несправності. Проте заряджати виріб протягом надмірно тривалого часу не можна.
20. Оптимальна температура для заряджання, використання й зберігання бритви становить від 5 °C до 35 °C. Не допускати потрапляння на виріб прямого сонячного світла та не розміщувати його біля джерел тепла.
21. Заборонено самостійно розбирати виріб чи вносити зміни до його внутрішньої проводки, компонентів або захисних пристроїв.
22. Не тиснути на бритву занадто сильно протягом тривалого часу.
23. Не замінювати бритвену головку під час роботи виробу.
24. Не занурювати базову станцію у воду та не промивати її водою.
25. Під час заряджання бритви не розміщувати базову станцію в місцях із підвищеною вологістю, зокрема у ванні й душовій кабіні.
26. Якщо розчин для чищення потрапить на шкіру, якнайшвидше ретельно вимити уражену ділянку водою з милом. У разі виникнення подразнення шкіри або відчуття дискомфорту негайно припинити використання виробу та звернутися по медичну допомогу.
27. Розчин для чищення призначений виключно для очищення бритвенної головки. Не використовувати його для чищення інших предметів.

28. У базовій станції може залишатися трохи води після заводських випробувань. Це не впливає на гігієнічний стан і звичайну експлуатацію виробу.

29. Базову станцію призначено лише для очищення бритвеної головки. Заборонено очищувати інші предмети в базовій станції.

30. Рівень звукової потужності бритви за шкалою А не має перевищувати 75 дБ(А).

31. Далі наведено інформацію, яку виробник повинен надавати в посібнику користувача у відповідних випадках.

Під час експлуатації виробу стежити, щоб штепсельну вилку було повністю вставлено в розетку й надійно під'єднано.

Перед використанням подовжувача пересвідчитися, що він відповідає державним стандартам і нормам.

Залишаючи виріб без нагляду, від'єднати його від джерела живлення.⁽¹⁾

У разі виявлення сторонніх шумів, запахів, перегріву чи несправностей негайно припинити використання виробу, вимкнути його та від'єднати від джерела живлення.

У разі виявлення несправності приладу, що містить легкозаймистий холодоагент, перед вимкненням забезпечити вентиляцію виробу, щоб запобігти накопиченню небезпечних випарів.

32. Далі наведено застереження, які виробник повинен надавати в посібнику користувача у відповідних випадках.

Не підключати побутові прилади до електричних патронів із вбудованими розетками.

Загальний номінальний струм підключених до подовжувача побутових приладів не має перевищувати номінальний струм стаціонарної розетки або електричного кола.

Не використовувати цей виріб поблизу легкозаймистих або вибухонебезпечних речовин і у схожих умовах.⁽²⁾

Не розбирати побутові прилади самостійно та не змінювати внутрішню проводку, компоненти й захисні пристрої.

Не тягнути за шнур живлення для від'єднання вилки від розетки.

Не замінювати запобіжник приладу чи джерела його живлення звичайним провідником або запобіжником, номінальна сила струму якого перевищує номінальне значення.

Не змінювати самостійно встановлені значення автоматичного вимикача низької напруги або пристрою захисного вимкнення (ПЗВ).

(1) Побутові прилади, що експлуатуються під наглядом.

(2) Побутові прилади з високим тепловиділенням під час експлуатації, електричні компоненти спортивного обладнання, а також електричні іграшки.



Характеристики пристрою

Електробриту Dreame S9 Pro оснащено автоматичною станцією очищення. У пристрої впроваджено передові компоненти, зокрема, рухому головку, що адаптується до контурів обличчя, інтелектуальні датчики тиску, високоточну систему сіток, високошвидкісний безщітковий двигун і функцію автоматичного регулювання енергоспоживання. Завдяки ним гоління стає більш ефективним, зручним і гігієнічним.

Автоматична станція очищення

Базова станція автоматично подає розчин для чищення, відокремлює брудну воду й забезпечує роботу інтелектуальної програми сушіння теплим повітрям.

Рухома головка, що адаптується до контурів обличчя

Бритвена головка повертається на 120° для перемикання між двома режимами адаптації до контурів обличчя: у гнучкому режимі рухома бритвена головка адаптується до складних контурів обличчя, а у фіксованому режимі зручніше виконувати особливо чисте й точне гоління.

Сповіщення про надмірне натискання під час гоління

Завдяки миттєвим сповіщенням про надмірне натискання процес гоління стає ще точнішим.

Високоточна система сіток

За рахунок поєднання зовнішньої сітки із L-подібними отворами та внутрішньої сітки з візерунком у вигляді шестикутних сот бритва ефективно захоплює щетину, забезпечуючи стабільну якість гоління. Головка бритви повторює контури обличчя, завдяки чому процес гоління стає більш зручним й ефективним.

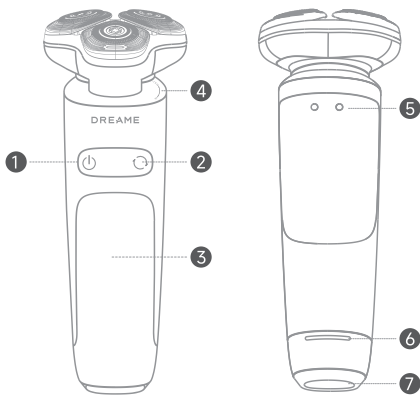
Високошвидкісний безщітковий двигун

Прилад оснащений двигуном із високою швидкістю обертання й потужним крутним моментом, що забезпечує виняткову різальну здатність лез, а отже, ретельне й комфортне гоління.

Система автоматичного регулювання вихідної потужності

Високочастотний датчик визначає густоту бороди й регулює вихідну потужність.

Огляд виробу



- 1 Кнопка ввімкнення / вимкнення
- 2 Кнопка вибору режиму
- 3 Графічний інтерфейс
- 4 Рухома головка, що адаптується до контурів обличчя
- 5 Металеві контакти
- 6 Світловий індикатор
- 7 Зарядний порт Type C

Зображення виробу, аксесуарів та графічного інтерфейсу в посібнику користувача наведено лише для прикладу. Реальний пристрій може дещо відрізнятися від зображення через постійні вдосконалення.

Комплектація

UA



Інтелектуальна
базова станція



Тример для
бакенбардів



Зарядний кабель



Чохол для зберігання



Розчин для чищення



Щітка для чищення



Захисна кришка для
бритвеної головки

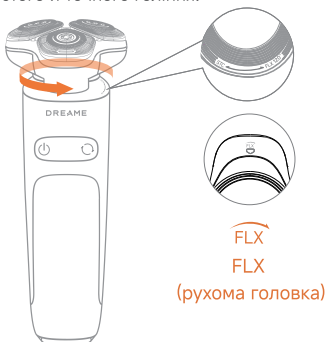
Зображення виробу, аксесуарів та графічного інтерфейсу в посібнику користувача наведено лише для прикладу. Реальний пристрій може дещо відрізнятися від зображення через постійні вдосконалення.

Рухома головка, що адаптується до контурів обличчя

Поворотна головка з кутом нахилу 120° і двома режимами адаптації до контурів обличчя



Завдяки фіксації бритвеної головки забезпечується максимальний контроль рухів для чистого й точного гоління.



Рухома бритвена головка, що повторює складні контури обличчя

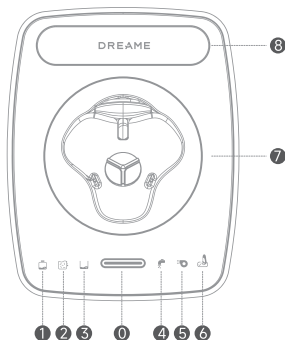
Інтелектуальна базова станція UA

Інтелектуальна базова станція виконує функції очищення, сушіння й заряджання пристрою.



		
Програма очищення	Програма сушіння	Режим заряджання
Тривалість: приблизно 4 хвилини	Тривалість: приблизно 150 хвилин	Забезпечує заряджання бритви. Тривалість повного заряджання становить близько 5 годин. Перемикання в режим заряджання. Для автоматичного перемикання з активної програми очищення в режим заряджання потрібно швидко натиснути функціональну кнопку двічі. Для автоматичного перемикання з активної програми сушіння в режим заряджання потрібно швидко натиснути функціональну кнопку один раз.

Світлові індикатори базової станції



0	1	2	3	4	5	6	7
Світловий індикатор функцій	Світловий індикатор відсутності розчину для чищення	Світловий індикатор переповнення контейнера для брудної води	Світловий індикатор спорожнення контейнера для чистої води	Світловий індикатор програми чищення	Світловий індикатор програми сушіння	Світловий індикатор установлення бритви	Кільцеве фонове підсвічування
Вмикається після під'єднання до джерела живлення та свідчить про те, що базова станція перебуває в режимі очікування.	Вмикається, коли потрібно додати або замінити розчин для чищення.	Вмикається, коли потрібно спорожнити контейнер для брудної води.	Вмикається, коли потрібно додати чистої води в контейнер.	Активний під час дії програми очищення.	Світлиться під час роботи програми сушіння.	Вмикається, якщо бритву було встановлено правильно.	Індикація вмикається залежно від режиму роботи.

8 Очищення контейнера для розчину. Наповнити контейнер спеціальним розчином для чищення. Максимальна місткість контейнера становить приблизно 80 мл; цього об'єму достатньо для 3–4 повних циклів чищення. Кількість розчину для чищення зменшується після кожного використання, тому контейнер потрібно регулярно дозаправляти. Інші розчини для чищення й воду додавати заборонено, оскільки це може погіршити якість чищення чи призвести до несправності.

Контейнер для чистої води. Наповнити контейнер очищеною або водопровідною водою. Контейнер для брудної води. Призначений для збору брудної води після чищення. Після кожного циклу чищення брудну воду потрібно зливати в раковину як звичайні побутові стоки.

Після спорожнення контейнер для брудної води промити чистою водою, а потім вологою тканиною або серветкою обережно видалити з внутрішніх стінок залишки забруднень. Перед тим як вставити контейнер для брудної води в базову станцію, ретельно очистити й висушити всі його поверхні.

Інструкції з експлуатації базової станції

1. Перед початком експлуатації відкрити контейнер для чистої води й перевірити, щоб рівень води був вищим за мінімальну позначку. Під час наповнення не перевищувати позначку максимального рівня води й не наливати чисту воду в контейнер для брудної води.

2. Перевірити наявність води в контейнері для брудної води. Якщо в контейнері є вода, його потрібно спорожнити.

3. Перевірити, щоб у контейнері для розчину для чищення було достатньо цього розчину.

4. Після вимкнення живлення бритви видалити залишки вологи з електричних контактів на задній панелі.

5. Підключити базову станцію до джерела живлення.

Після подачі живлення всі світлові індикатори базової станції одночасно ввімкнуться на 1 секунду, після чого індикатор функцій (0) залишиться активним.

6. Зняти захисну кришку з бритви та повільно вставити прилад у базову станцію.

Після розміщення бритви ввімкнеться індикатор встановлення бритви (6) та кільцеве фонове підсвічування (7). Заряджання бритви розпочнеться автоматично, і на інтерфейсі з'явиться відповідний значок і відомості про хід виконання операції.

7. Для запуску програми чищення потрібно натиснути кнопку пуску функцій на базовій станції.

Після активації індикатор програми чищення (4) почне світитися, а індикатор програми сушіння (5) увімкнеться лише на мить і згасне.

8. Далі наведено способи запускання програми сушіння.

Спосіб № 1. Запустити програму чищення. Після завершення чищення базова станція автоматично перемкнеться на режим сушіння.

Індикатор програми чищення (4) вимкнеться, а індикатор програми сушіння (5) увімкнеться.

Спосіб № 2. Для негайного ввімкнення програми сушіння потрібно двічі натиснути кнопку запуску цієї функції.

9. Після чищення на внутрішніх стінках базової станції можуть залишатися рештки волосся. Поверхню слід обережно протерти м'якою тканиною.

Примітка. Для переходу до програми сушіння потрібно повторно натиснути кнопку запуску функцій упродовж 5 секунд після ввімкнення індикатора програми чищення.



Інструкція з експлуатації бритви

Увімкнення / вимкнення

Для увімкнення бритви натиснути кнопку живлення. На інтерфейсі користувача з'явиться екран запуску, а потім — дані про стандартний режим гоління й показник заряду акумулятора.

Щоразу після увімкнення на інтерфейсі автоматично з'являтимуться дані про останній вибраний режим гоління.

Значок аксесуарів. Після заміни аксесуара на дисплеї автоматично з'являється відповідний значок.

Для вимкнення бритви після гоління потрібно натиснути кнопку живлення. Дисплей автоматично вимкнеться приблизно через 3 секунди.

Налаштування

Перемикання між режимами гоління здійснюється коротким натисканням кнопки вибору режиму. На вибір доступні 3 режими: лагідний (для максимального захисту шкіри), авто (для повсякденного використання) і турбо (для швидкого гоління).



Лагідний режим

Автоматичний режим

Турборежим

Датчик сили натискання

1. Коли бритву ввімкнено, але тиск на бритвену головку не здійснюється, на ручці бритви активується синій світлодіод, а на інтерфейсі користувача з'являється синій значок.
2. Якщо тиск під час гоління нормальний, на ручці бритви активується фіолетовий світлодіод, а на інтерфейсі користувача з'являється фіолетовий значок.
3. Якщо тиск на бритвену головку надмірний, на ручці бритви активується помаранчевий світлодіод, а на інтерфейсі користувача з'являється помаранчевий значок. Для сповіщення також передбачено вібрацію приладу.
4. Після блокування бритвеної головки функція визначення сили натискання вимикається.



Тиск відсутній

Нормальний тиск

Надмірний тиск

Використання бритви

1. Для ввімкнення бритви натиснути кнопку живлення.
2. Якщо можливо, переміщувати бритвену головку по шкірі (також на шиї) невеликими круговими рухами проти напрямку росту волосся.
3. Вибрати оптимальний режим гоління залежно від потреб.
4. Після гоління вимкнути бритву та встановити на бритвену головку захисну кришку.



Коротке натискання

Функція блокування під час транспортування

Прилад постачається з уже активованою функцією блокування під час транспортування. Якщо натиснути будь-яку кнопку, на інтерфейсі користувача почне миготіти значок функції блокування під час транспортування.

Для розблокування бритви натиснути й утримувати кнопку вибору режиму протягом 3 секунд. На інтерфейсі користувача відображається заряд акумулятора й поточний режим гоління. Для активації функції блокування під час транспортування натиснути й утримувати кнопку вибору режиму протягом 3 секунд, коли бритву вимкнено. Значок функції блокування під час транспортування з'являється на 3 секунди.

Функція блокування під час транспортування вимикається автоматично, щойно бритву буде під'єднано до зарядного пристрою.

Інструкція із заряджання

Перше заряджання бритви здійснюється протягом 1 години. Далі наведено способи заряджання бритви.

Базова станція. Вставити бритву в зарядне гніздо на базовій станції. Процес заряджання розпочнеться автоматично після суміщення електричних контактів.

На інтерфейсі користувача відображатиметься значок і хід заряджання.

Блок живлення / портативний зарядний пристрій. Під'єднати один кінець USB-кабелю з комплекту до зарядного гнізда на бритві, а інший — до сумісного блока живлення 5 В / 1 А або портативного зарядного пристрою.

Зарядне гніздо. Під'єднати один кінець USB-кабелю з комплекту до зарядного гнізда, а інший — до сумісного блока живлення 5 В / 1 А.

Максимальна тривалість експлуатації приладу за умови повного заряду акумулятора становить 90 хвилин. Фактичний час використання залежить від довжини бороди й температури повітря.

Цей виріб належить до приладів класу III. Максимальна вихідна потужність джерела живлення (портативного зарядного пристрою) за результатами вимірювань становить менше ніж 15 Вт. Під час під'єднання джерела живлення (портативного зарядного пристрою) до кабелю для заряджання приладу номінальна напруга має становити 5 В, а номінальний вихідний струм — 1 А. Джерело живлення (портативний зарядний пристрій) також має відповідати вимогам до безпечної наднизької напруги (БННН), зазначеним у стандарті GB/T 4706.1-2024.

Функція підключення без додаткових налаштувань

У разі розряджання акумулятора або появи сигналу про низький рівень заряду, для того щоб продовжити гоління, достатньо підключити блок живлення.

Очищення й технічне обслуговування

⚠ Для підтримання належної якості гоління рекомендується чистити бритву після кожного використання. Перед чищенням бритву потрібно обов'язково вимкнути.

– Щоденне чищення

Видалити залишки волосся з внутрішньої частини бритвеної головки щіточкою для чищення, що входить до комплекту.

Бритва має ступінь водонепроникності IPX7, тому прилад можна промивати під проточною водою.

Перед промиванням перевірити щільність прилягання захисної кришки роз'єму Type C.

Примітка. Не занурювати бритву у воду на тривалий час.



– Використання тримера для бакенбардів

Від'єднання бритвеної головки: потягнути бритвену головку вгору, щоб від'єднати її від бритви.

Під'єднання тримера для бакенбардів: прикласти тример так, щоб його кріплення збіглося з отвором на бритві, і натиснути до характерного клацання.



- UA — Інтелектуальне очищення (з базовою станцією та розчином для чищення)

Вставити бритву в базову станцію. Індикатор встановлення бритви активується після правильного розміщення пристрою.

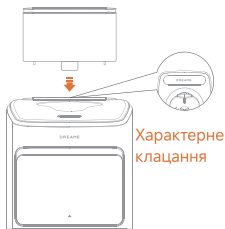
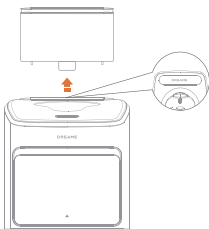
Для ввімкнення програми очищення натиснути кнопку запуску функцій. Після закінчення програми очищення, яка триває приблизно 4 хвилини, автоматично запускається програма сушіння.



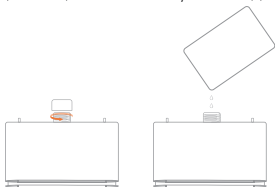
- Від'єднання та встановлення контейнера для розчину для очищення

Від'єднання. Для автоматичного від'єднання контейнера злегка натиснути на нього посередині та відпустити.

Встановлення. Вставити контейнер в отвір на базовій станції та натиснути посередині до характерного клацання.



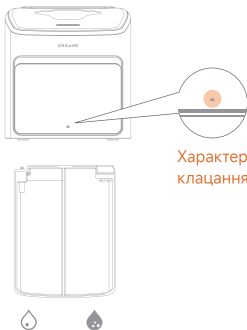
- Наповнення контейнера розчином для чищення
Відкрутити кришку на контейнері для розчину для чищення й обережно налити в нього розчин. Встановити кришку на місце й надійно її закрутити. У разі розлиття розчину для чищення негайно витерти поверхню насухо. Електричні контакти на зовнішній нижній поверхні контейнера для розчину для чищення мають бути завжди чистими.



- Зняття і встановлення контейнера для чистої / брудної води

Від'єднання. Для від'єднання контейнера плавно натиснути на ділянку біля значка у формі трикутника (▲), відпустити й витягнути його в горизонтальному напрямку.

Встановлення. Вставити контейнер у відповідний отвір на базовій станції та натиснути на ділянку біля значка у формі трикутника (▲) до характерного клацання.



Характерне
клацання

Контейнер для чистої води Контейнер для брудної води

- UA – Важлива інформація про техніку безпеки.
- Базову станцію слід розмістити на рівній, стійкій поверхні. Після встановлення контейнера для розчину для чищення або контейнера для чистої / брудної води забороняється пересувати й нахилити базову станцію, щоб запобігти розливанню рідини. Перед використанням базової станції ретельно змити з бритви залишки піни для гоління чи мийних засобів. Це запобігає розбавленню розчину для чищення, яке може погіршити миття, дезінфекцію, змащування й сушіння або спричинити переповнення контейнера для брудної води. Не натискати на контейнер для чистої води або контейнер для розчину для чищення під час виконання програми, щоб уникнути розливання рідини й поломки пристрою.
- До складу розчину для чищення входять змащувальні речовини, що допомагають зберігати гладкість бритвеної головки й забезпечувати комфорт під час гоління. Додаткове змащування після використання приладу не потрібне.

Технічні характеристики

UA

Назва виробу	Електробритва Dreame
Модель	AS03A
Номінальна напруга	5 В  1 А
Номінальна напруга	Бритва: 5 Вт Інтелектуальна базова станція: 5 Вт
Час заряджання	1 година
Час роботи від акумулятора	Приблизно 90 хвилин
Клас водонепроникності	IPX7
Дата виготовлення	Дивіться пакування
Розміри	Бритва: 67 × 68 × 174 мм Інтелектуальна базова станція: 162 × 128 × 135 мм

Перелік технічних несправностей електробритви Dreame

Назва	Технічні несправності
Електробритва Dreame	1. Пошкодження або зношення бритвеної головки 2. Несправність електричної схеми 3. Світловий індикатор не працює 4. Повільне заряджання

Усунення несправностей

Проблема	Причина	Рішення
Бритва не вмикається	Акумулятор розряджено Збій у роботі електричної схеми	Зарядити бритву впродовж 30 хвилин і повторити спробу. Для ремонту звернутися до центру гарантійного обслуговування.
Нерівномірне гоління	Бритвену головку засмічено. Бритвена головка затупилася. Вибрано невідповідний режим гоління.	Ретельно очистити бритвену головку. Від'єднати бритвену головку. Вибрати відповідний режим гоління.
Не запускається програма чищення	Бритву встановлено неправильно. Контейнер для чистої води порожній. Контейнер для брудної води заповнений.	Правильно встановити бритву. Наповнити контейнер чистою водою до позначки максимального рівня. Спорожнити контейнер для брудної води.
Повільне заряджання бритви	Блок живлення не відповідає технічним характеристикам. Пошкоджено кабель живлення.	Використовувати сумісний блок живлення на 5 В / 1 А. Перевірити кабель живлення на наявність пошкоджень. У разі виявлення дефектів замінити кабель живлення на оригінальний.
Недостатнє очищення бритвеної головки.	Очищення бритви не здійснювалося щонайменше 2 тижні. Контейнер для розчину для чищення порожній або містить засіб, не призначений для бритв Doreame.	Щіткою очистити поверхні від залишків забруднень. Заправити контейнер новим розчином для чищення.
Базова станція не заряджає бритву	Поганий контакт	Видалити забруднення з контактних поверхонь бритви й базової станції та вставити бритву.
Погіршення якості сушіння	Якщо в приміщенні прохолодно, сушіння бритвеної головки може тривати довше.	Перед початком гоління повторно запустити програму сушіння на базовій станції або протерти бритву м'якою тканиною.
Виникнення подразнення шкіри після гоління	Потрібно почекати, поки шкіра звикне до бритви.	Уникати надмірного тиску на шкіру під час гоління. Через 2–3 тижні подразнення шкіри має зникнути.

Декларація про відповідність вимогам ЄС



Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., цим заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським нормам та поправкам. Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС доступний за наступною адресою в Інтернеті:
<https://global.dreame-tech.com>

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання



Всі продукти, на які нанесено такий символ, належать до відходів електричного та електронного обладнання (WEEE, як зазначено в директиві 2012/19/EU), які не слід змішувати з несорттованими побутовими відходами. Слід дбати про захист здоров'я людини та навколишнього середовища та передавати обладнання, що відслужило, у спеціалізований пункт збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання, призначений органами державної влади або місцевого самоврядування. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Щоб отримати додаткову інформацію про місцезнаходження таких пунктів збору, а також про відповідні положення та умови, зверніться до фахівця з встановлення або до органів місцевого самоврядування.

Предупреждения

Во избежание поражения электрическим током, возгорания или других несчастных случаев, которые могут произойти в результате неправильной эксплуатации, внимательно прочитайте руководство пользователя перед эксплуатацией устройства и сохраните его для использования в будущем.

1. Это устройство не рекомендуется использовать лицам (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или не были проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность. Не оставляйте детей без присмотра и следите за тем, чтобы они не играли с устройством.
2. Это устройство и предусмотренные для него аксессуары не предназначены для игр. Храните их в недоступном для детей месте во избежание несчастных случаев.
3. Для питания этого устройства следует использовать только такой источник питания, который обеспечивает безопасное сверхнизкое напряжение (Safety Extra-Low Voltage, SELV) 5 В.
4. Это устройство не предназначено для эксплуатации на высоте более 4000 м.
5. Это устройство оснащено незаменяемым аккумулятором. Не подвергайте его воздействию открытого пламени, а также не заряжайте, не используйте и не храните его в местах с высокой температурой.
6. Предупреждение. Перед очисткой ручных компонентов убедитесь, что от бритвы отключен кабель питания.
7. Следите за тем, чтобы кабель питания USB оставался сухим. Не подключайте и не отключайте кабель мокрыми руками, поскольку это может привести к поражению электрическим током.
8. Не используйте бритву, если зарядный кабель USB поврежден или подключается неплотно.
9. Если бритва повреждена, немедленно прекратите ее использование. Выполните процедуру для поиска и устранения неисправностей. Если проблема сохраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно модифицировать или ремонтировать устройство.
10. Запрещается использовать это устройство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными веществами или в аналогичных опасных средах.
11. При подключении к разъему для зарядки или отключении от него не тяните непосредственно за кабель USB. Всегда отключайте устройство от источника питания, прежде чем оставить его без присмотра.

12. Для зарядки устройства следует использовать только входящий в комплект кабель питания USB. При необходимости использовать удлинитель убедитесь, что он соответствует требованиям применимых национальных стандартов безопасности.

13. Суммарный номинальный ток бытовых приборов, подключенных к удлинителю, не должен превышать номинальный ток исходной стационарной электрической розетки или цепи.

14. Перед использованием тщательно осматривайте бритвенную сетку. Не используйте бритву при наличии каких-либо признаков повреждения, поскольку это может привести к травмированию кожи.

15. Бритву можно непосредственно промывать чистой водой. Однако не следует погружать ее в воду на длительное время.

16. В случае появления необычного шума, запаха, перегрева или любой другой неисправности во время использования немедленно прекратите использование устройства, выключите его и отсоедините от источника питания.

17. Не используйте для очистки бритвы соленую воду, горячую воду температурой выше 60 °C, растворители, бензин, спирт или другие химические вещества.

18. При перевозке бритвы всегда закрывайте бритвенную головку защитной крышкой, чтобы предотвратить повреждение бритвенной сетки.

19. Во время использования или зарядки устройство может незначительно нагреваться. Это нормальное явление, которое не свидетельствует о наличии неисправности. При этом не следует выполнять зарядку устройства в течение длительного времени.

20. Рекомендуется заряжать, использовать и хранить бритву при температуре окружающей среды от 5 до 35 °C. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и не размещайте его вблизи источников тепла.

21. Не пытайтесь разбирать устройство или модифицировать его внутреннюю проводку, компоненты или защитные устройства.

22. Не подвергайте бритву чрезмерному давлению в течение длительного времени.

23. Не заменяйте бритвенную головку, когда бритва включена.

24. Не погружайте базовую станцию в воду и не промывайте ее водой.

25. Во время зарядки бритвы не размещайте базовую станцию в местах с высоким уровнем влажности, таких как ванны или поддоны душевых кабин.

26. При попадании чистящего средства на кожу немедленно тщательно промойте пораженный участок чистой водой с мылом. При появлении раздражения или ощущения дискомфорта на коже немедленно прекратите использование и обратитесь за медицинской помощью.

27. Чистящее средство предназначено только для очистки бритвенной головки. Не используйте его для очистки других компонентов.

28. В результате заводских испытаний в базовой станции может оставаться небольшое количество воды. Это не влияет на гигиеничность устройства или на его нормальное использование.

29. Используйте базовую станцию только для очистки бритвенной головки. Не пытайтесь чистить другие предметы в базовой станции.

30. Взвешенный уровень звуковой мощности бритвы по шкале A не должен превышать 75 дБ(A).

31. Если применимо, производитель должен указать следующую информацию в руководстве пользователя.

Во время использования следите за тем, чтобы вилка кабеля питания была полностью вставлена в электрическую розетку и чтобы она оставалась подключенной надлежащим образом.

При использовании удлинителя убедитесь, что он соответствует требованиям национальных стандартов и нормативных актов.

Оставляя устройство без присмотра, отсоединяйте его от источника питания⁽¹⁾.

Если вы замечаете появление каких-либо необычных звуков или запахов, если устройство чрезмерно нагревается или выходит из строя, немедленно прекратите его использование, выключите его и отключите от источника питания.

Если в бытовом приборе используется легковоспламеняющийся хладагент и возникает неисправность, то перед выключением прибора следует обеспечить вентиляцию в месте его размещения, чтобы предотвратить накопление легковоспламеняющегося хладагента.

32. Если применимо, производитель должен указать следующие предупреждения в руководстве пользователя.

Не используйте патроны для ламп со встроенными электрическими розетками для подачи питания на бытовые приборы.

Суммарный номинальный ток бытовых приборов, подключенных к удлинителю, не должен превышать номинальный ток исходной стационарной электрической розетки или цепи.

Запрещается использовать это устройство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными веществами или в аналогичных средах⁽²⁾.

Не разбирайте бытовые приборы и не модифицируйте внутреннюю проводку, компоненты или защитные устройства самостоятельно.

Не тяните за кабель питания для отсоединения вилки от электрической розетки.

Не заменяйте предохранитель прибора или его источника питания обычным проводником или предохранителем, номинальный ток которого превышает указанный.

Не изменяйте заданные значения автоматического низковольтного выключателя или УДТ самостоятельно.

(1) Относится к бытовым приборам, предназначенным для эксплуатации под присмотром.

(2) Относится к бытовым приборам, которые во время работы нагреваются до высоких температур, электрическим компонентам спортивного оборудования и электрическим игрушкам.

Символ справа означает возможность промывки проточной водой.



Функции устройства

Бритва Dreame S9 Pro Electric Shaver комплектуется полностью автоматической базовой станцией для очистки. В ней реализованы передовые технологии, в том числе плавающая бритвенная головка, адаптирующаяся к контурам лица, интеллектуальное определение давления, конструкция сетки, разработанная с использованием высокоточных технологий, высокоскоростной бесщеточный двигатель и адаптивное управление мощностью. Эти функции обеспечивают более эффективное, комфортное и гигиеничное бритье.

Полностью автоматическая базовая станция для очистки

Базовая станция обеспечивает автоматическую подачу чистящего средства, отделение грязной воды и выполнение интеллектуальной программы сушки теплым воздухом.

Плавающая головка, адаптирующаяся к контурам лица

Бритвенную головку можно поворачивать на 120° для переключения между двумя режимами адаптации к контурам лица: гибкий режим позволяет плавающей бритвенной головке точно следовать сложным контурам лица, а режим блокировки обеспечивает максимальный контроль для чистого и точного бритья.

Оповещения о давлении во время бритья

Бритва обеспечивает оповещение о давлении в реальном времени для более точного бритья.

Конструкция сетки, разработанная с использованием высокоточных технологий

Комбинация внешней сетки с L-образными прорезями и внутренней сетки с гексагональной сотовой структурой обеспечивает эффективный захват волосяного покрова и стабильность реза. Комфортная адаптация к рельефу лица для более чистого и эффективного бритья.

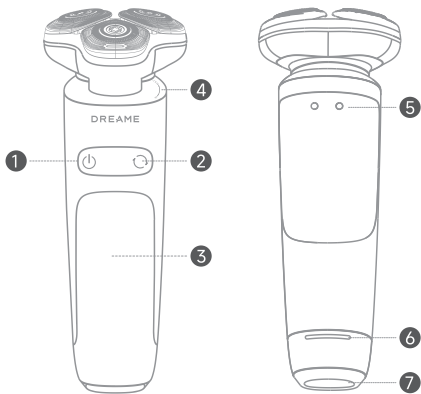
Высокоскоростной бесщеточный двигатель

Высокая скорость вращения и мощный крутящий момент обеспечивают высокие рабочие характеристики стрижки для чистого и эффективного бритья.

Адаптивная выходная мощность

Высокочастотный датчик определяет густоту бороды и соответствующим образом регулирует выходную мощность.

RU Обзор устройства



- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 Кнопка включения/
выключения | 5 Металлические
контакты |
| 2 Кнопка выбора режима | 6 Световой индикатор |
| 3 Интерфейс
пользователя | 7 Разъем Type-C
для зарядки |
| 4 Плавающая головка,
адаптирующаяся к контурам лица | |

Иллюстрации устройства, аксессуаров и интерфейса пользователя приведены в руководстве пользователя исключительно в справочных целях. Реальное устройство может отличаться в результате обновлений и улучшений.

Комплект поставки

RU



Интеллектуальная
базовая станция



Триммер для
бакенбардов



Зарядный кабель



Чехол для хранения



Чистящее средство



Чистящая щетка



Защитная крышка
бритвенной головки

Иллюстрации устройства, аксессуаров и интерфейса пользователя приведены в руководстве пользователя исключительно в справочных целях. Реальное устройство может отличаться в результате обновлений и улучшений.

Плавающая головка, адаптирующаяся к контурам лица

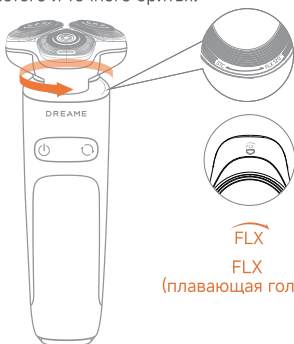
Головка, поворачивающаяся на 120°, с поддержкой двух режимов адаптации к контурам лица



STC

STC (фиксированный/
стационарный режим)

Фиксирует бритвенную головку в неподвижном состоянии, обеспечивая максимальный контроль для чистого и точного бритья.



FLX

FLX

(плавающая головка)

Плавающая бритвенная головка точно
следует сложным контурам лица.

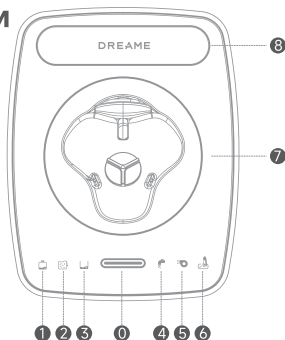
Интеллектуальная базовая станция

Интеллектуальная базовая станция поддерживает функции очистки, сушки и зарядки.



		
Программа очистки	Программа сушки	Режим зарядки
Продолжительность: прибл. 4 минуты	Продолжительность: прибл. 150 минут	Обеспечивает зарядку бритвы. Для полной зарядки требуется приблизительно 5 часов. Переключение в режим зарядки: если выполняется программа очистки, дважды быстро нажмите функциональную кнопку для выхода из программы и автоматического переключения в режим зарядки. Если выполняется программа сушки, один раз быстро нажмите функциональную кнопку для выхода из программы и автоматического переключения в режим зарядки.

Световые индикаторы базовой станции



0	1	2	3	4	5	6	7
Световой индикатор функции	Световой индикатор пустого резервуара для чистящего средства	Световой индикатор полного резервуара для грязной воды	Световой индикатор пустого резервуара для чистой воды	Световой индикатор программы очистки	Световой индикатор программы сушки	Световой индикатор установки бритвы	Внешний кольцевой индикатор
Включается при подключении источника питания, указывая, что базовая станция находится в режиме ожидания.	Включается, когда необходимо добавить или сменить чистящее средство.	Включается, когда необходимо опустошить резервуар для грязной воды.	Включается, когда в резервуар необходимо добавить чистую воду.	Остается включенным во время выполнения программы очистки.	Остается включенным во время выполнения программы сушки.	Включается, когда бритва установлена правильно.	Включается в зависимости от рабочего состояния.

8 Резервуар для чистящего средства: наполняйте резервуар специальным чистящим средством. Максимальный объем резервуара составляет приблизительно 80 мл. Этого достаточно для 3–4 полных циклов очистки. Количество чистящего средства будет уменьшаться при каждом использовании, поэтому не забывайте наполнять резервуар при необходимости. Не добавляйте в резервуар другие чистящие средства или воду, поскольку это может привести к снижению рабочих характеристик очистки или нарушению функционирования.

Резервуар для чистой воды: наполняйте очищенной или водопроводной водой.
 Резервуар для грязной воды: предназначен для хранения грязной воды после очистки. Грязную воду необходимо сливать после каждого выполнения программы очистки. Ее можно сливать в раковину так же, как обычную бытовую сточную воду.
 После опустошения промойте резервуар для грязной воды чистой водой и аккуратно удаляйте оставшиеся загрязнения с внутренних стенок с помощью влажной ткани или салфетки.
 Перед установкой резервуара для грязной воды обратно в базовую станцию убедитесь, что все его стороны чистые и полностью сухие.

Инструкции по эксплуатации базовой станции

1. Перед использованием откройте резервуар для чистой воды и убедитесь, что уровень воды находится выше отметки минимального уровня.

При заправке не превышайте отметку максимального уровня воды и не заливайте чистую воду в резервуар для грязной воды.

2. Проверьте наличие воды в резервуаре для грязной воды. При ее наличии сначала опустошите резервуар для грязной воды.

3. Убедитесь, что в резервуаре для чистящего средства имеется достаточное количество чистящего средства.

4. Выключите питание бритвы и вытрите капли воды с электрических контактов, расположенных в задней части бритвы.

5. Подключите базовую станцию к источнику питания.

При включении питания все световые индикаторы на базовой станции кратковременно включаются на 1 секунду, а световой индикатор функции (0) остается включенным.

6. Снимите защитную крышку с бритвы и медленно вставьте бритву в базовую станцию.

После вставки бритвы включится индикатор установки бритвы (6) и внешний кольцевой индикатор (7). Зарядка бритвы начнется автоматически, и на экране интерфейса пользователя отобразится значок зарядки и ход ее выполнения.

7. Чтобы запустить программу очистки, нажмите кнопку запуска функции на базовой станции.

Включится индикатор программы очистки (4), а индикатор программы сушки (5) кратковременно включится, а затем выключится.

8. Чтобы запустить программу сушки, воспользуйтесь одним из следующих способов.

Способ 1. Запустите программу очистки. После завершения очистки базовая станция автоматически переключится в режим сушки.

Индикатор программы очистки (4) выключится, а индикатор программы сушки (5) включится.

Способ 2. Дважды нажмите функциональную кнопку для немедленного запуска программы сушки.

9. После очистки на внутренних стенках станции для очистки могут остаться волосы. Осторожно удалите их с помощью мягкой ткани.

Примечание. Нажмите кнопку запуска функции еще раз в течение 5 секунд после включения индикатора программы очистки, чтобы переключиться непосредственно на программу сушки.



Инструкции по эксплуатации бритвы

Включение и выключение питания

Нажмите кнопку питания, чтобы включить бритву.

На экране интерфейса пользователя отобразится анимация запуска, а затем — режим бритья по умолчанию и уровень заряда аккумулятора в процентах.

При каждом включении бритвы автоматически выбирается последний использованный режим.

Значок аксессуара: при смене аксессуара на дисплее автоматически отображается соответствующий значок аксессуара.

После бритья нажмите кнопку питания, чтобы выключить бритву. Дисплей автоматически выключится приблизительно через 3 секунды.

Настройки

Кратковременно нажимайте кнопку выбора режима для переключения между режимами бритья. Можно выбрать один из трех режимов: «Бережный режим» (для оптимальной защиты кожи), «Автоматический режим» (для ежедневного использования) или «Турборежим» (для быстрого бритья).



Режим
«Мягкий»



Режим
«Авто»



Режим
«Турбо»

Датчик давления

1. Когда бритва включена и на бритвенную головку не оказывается давления, на ручке бритвы включается синий светодиодный индикатор, а на экране интерфейса пользователя отображается синий значок.
2. При нормальном давлении во время бритья на ручке бритвы включается фиолетовый светодиодный индикатор, а на экране интерфейса пользователя отображается фиолетовый значок.
3. При чрезмерном давлении на бритвенную головку на ручке бритвы включается оранжевый светодиодный индикатор, а на экране интерфейса пользователя отображается оранжевый значок. Кроме того, бритва вибрирует для оповещения пользователя.
4. При блокировке бритвенной головки функция определения давления отключается.



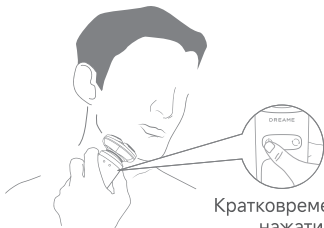
Давление отсутствует

Нормальное давление

Чрезмерное давление

Использование бритвы

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить бритву.
2. Перемещайте бритвенную головку по коже небольшими круговыми движениями, выполняя бритье против направления роста волос, если это возможно (это также относится к области шеи).
3. Выберите режим бритья, который лучше всего соответствует вашим потребностям.
4. После бритья выключите бритву и установите защитную крышку, чтобы защитить бритвенную головку.



Кратковременное
нажатие

Дорожная блокировка

Дорожная блокировка включается по умолчанию перед отгрузкой устройства. При нажатии любой кнопки начинает мигать значок дорожной блокировки на экране интерфейса пользователя.

Чтобы разблокировать бритву, нажмите и удерживайте кнопку выбора режима в течение 3 секунд. На экране интерфейса пользователя отобразится уровень заряда аккумулятора в процентах и текущий режим бритья.

Чтобы заблокировать бритву, нажмите и удерживайте кнопку выбора режима в течение 3 секунд, когда бритва выключена. Значок дорожной блокировки отобразится на 3 секунды, а затем выключится.

Бритва автоматически разблокируется при подключении к адаптеру питания для зарядки.

Инструкции по зарядке

При первой зарядке бритву следует заряжать в течение 1 часа. Бритву можно заряжать любым из следующих способов. Базовая станция: вставьте бритву в док-станцию для зарядки, расположенную в базовой станции. После совмещения электрических контактов зарядка начнется автоматически. На экране интерфейса пользователя отобразится значок зарядки и ход ее выполнения.

Адаптер питания / портативное зарядное устройство: подключите один конец входящего в комплект кабеля USB к разъему для зарядки на бритве, затем подключите другой конец к совместимому адаптеру питания на 5 В / 1 А или к внешнему аккумулятору.

Док-станция для зарядки: подключите один конец входящего в комплект кабеля USB к док-станции для зарядки, затем подключите другой конец к совместимому адаптеру питания на 5 В / 1 А.

Полная зарядка обеспечивает до 90 минут работы. Фактическое время работы может различаться в зависимости от длины бороды и температуры окружающей среды.

Это устройство представляет собой прибор класса III. Максимальная измеренная выходная мощность источника питания (внешнего аккумулятора) составляет менее 15 Вт. При подключении источника питания (внешнего аккумулятора) к зарядному кабелю для выполнения зарядки прибора номинальное напряжение должно составлять 5 В, а номинальный выходной ток — 1 А. Также он должен соответствовать требованиям к безопасному сверхнизкому напряжению (Safety Extra-Low Voltage, SELV), указанным в стандарте GB/T 4706.1-2024.

Функция простого подключения

Когда аккумулятор разряжен или отображается оповещение о низком уровне заряда аккумулятора, можно просто подключить адаптер питания и продолжать бритье.

Очистка и обслуживание

RU

- ⚠ Чтобы обеспечить оптимальное качество бритья, рекомендуется чистить бритву после каждого использования. Перед очисткой убедитесь, что бритва выключена.

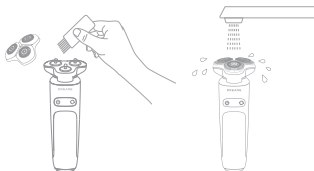
- Ежедневная очистка

Используйте входящую в комплект чистящую щетку, чтобы удалять волосы, остающиеся внутри бритвенной головки.

Бритва соответствует классу водонепроницаемости IPX7, и ее можно промывать непосредственно под проточной водой.

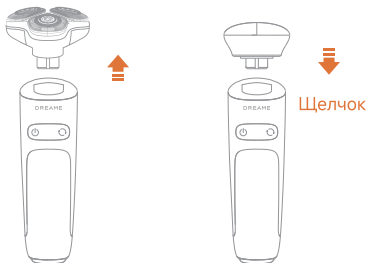
Перед промывкой убедитесь, что пылезащитная крышка разъема Type-C надежно установлена на место.

Примечание. Не погружайте бритву в воду на длительное время.



- Использование триммера для бакенбардов

Снимите бритвенную головку: потяните бритвенную головку вверх, чтобы отсоединить ее от бритвы. Установите триммер для бакенбардов: совместите триммер для бакенбардов с пазом и нажмите на него, чтобы он зафиксировался со щелчком.



- Интеллектуальная очистка (требуется базовая станция и чистящее средство)

Вставьте бритву в базовую станцию. Включится индикатор установки бритвы, указывая, что бритва находится в правильном положении.

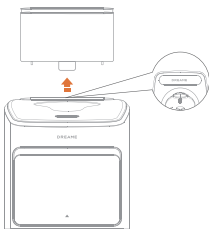
Нажмите кнопку запуска функции, чтобы запустить программу очистки. Для выполнения программы очистки требуется приблизительно 4 минуты, после чего базовая станция автоматически переключается на программу сушки.



- Извлечение и установка резервуара для чистящего средства

Снятие: аккуратно нажмите на центр резервуара, затем отпустите, чтобы он автоматически вышел из корпуса.

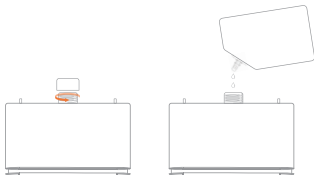
Установка: вставьте резервуар в гнездо на базовой станции, а затем нажмите на центр резервуара, чтобы он зафиксировался со щелчком.



- Заправка чистящим средством

Открутите крышку на резервуаре для чистящего средства и медленно залейте в него чистящее средство. Установите крышку на место и надежно затяните ее.

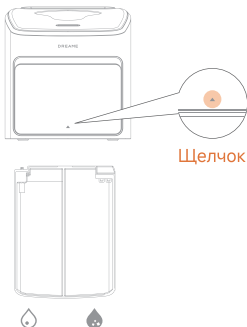
Если вы пролили чистящее средство, немедленно вытрите его насухо. В основании резервуара для чистящего средства расположены два электрических контакта, которые должны оставаться чистыми.



- Извлечение и установка резервуаров для чистой и использованной воды

Снятие: аккуратно нажмите на область рядом с треугольным значком (▲) на поверхности резервуара, затем отпустите, чтобы резервуар вышел из корпуса, и извлеките его в горизонтальном направлении.

Установка: вставьте резервуар в соответствующее гнездо на базовой станции, затем нажмите на область рядом с треугольным значком (▲), чтобы резервуар зафиксировался со щелчком.



Щелчок



Резервуар для чистой воды

Резервуар для грязной воды

- Важная информация о технике безопасности
Размещайте базовую станцию на ровной и устойчивой поверхности. После установки резервуара для чистящего средства или резервуаров для чистой и использованной воды не перемещайте и не наклоняйте базовую станцию во избежание разливания жидкости. Если на бритве осталась пена для бритья или другие чистящие продукты, смойте их перед использованием базовой станции. Это предотвратит разбавление чистящего средства, которое может снизить эффективность процессов очистки, дезинфекции, смазки и сушки, а также привести к переполнению резервуара для грязной воды.
Не нажимайте на резервуар для чистой воды или на резервуар для чистящего средства во время выполнения программы очистки, поскольку это может привести к разливанию жидкости и нарушению функционирования.
В состав чистящего средства входят смазывающие компоненты, которые обеспечивают гладкость бритвенной головки и комфортное бритье. Дополнительное смазывание после использования не требуется.

Технические характеристики

RU

Название устройства	Dreame Electric Shaver
Модель	AS03A
Номинальное напряжение	5 В пост. тока, 1 А
Номинальная мощность	Бритва: 5 Вт; интеллектуальная базовая станция: 5 Вт
Время зарядки	1 час
Время работы от аккумулятора	Прибл. 90 минут
Класс водонепроницаемости	IPX7
Дата изготовления	См. на упаковке устройства
Размеры	Бритва: 67 × 68 × 174 мм Интеллектуальная базовая станция: 162 × 128 × 135 мм

Список неисправностей Dreame Electric Shaver

Название	Неисправности
Dreame Electric Shaver	1. Бритвенная головка повреждена или изношена. 2. Неисправность электрической цепи. 3. Световой индикатор не работает. 4. Низкая скорость зарядки.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Способ устранения
Бритва не включается	Аккумулятор разряжен. Цепь неисправна.	Выполните зарядку бритвы в течение 30 минут и повторите попытку. Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для выполнения ремонта.
Неравномерное бритье	Бритвенная головка засорена. Бритвенная головка затупилась. Выбран неподходящий режим бритья.	Тщательно очистите бритвенную головку. Замените бритвенную головку. Выберите более подходящий режим бритья.
Программа очистки не запускается	Бритва вставлена неправильно. Резервуар для чистой воды пуст. Резервуар для грязной воды заполнен.	Вставьте бритву правильно. Залейте чистую воду до отметки максимального уровня воды. Опустошите резервуар для грязной воды.
Бритва заряжается медленно	Адаптер питания не соответствует требуемым техническим характеристикам. Кабель питания поврежден.	Используйте совместимый адаптер на 5 В / 1 А. Проверьте кабель питания на наличие повреждений. При наличии повреждений замените его оригинальным кабелем питания.
Бритвенная головка очищена не полностью	Очистка бритвы не выполнялась в течение 2 недель или дольше. Резервуар для чистящего средства пуст или содержит чистящее средство, не предназначенное для бритв D'oreale.	Удалите остатки загрязнений с помощью чистящей щетки. Наполните резервуар для чистящего средства.
Базовая станция не заряжает бритву	Ненадежный контакт	Удалите загрязнения с поверхности контактов бритвы и базовой станции, затем вставьте бритву повторно.
Низкая эффективность сушки	Из-за температуры окружающей среды для сушки бритвенной головки может потребоваться больше времени.	Перед бритьем повторно запустите программу сушки на базовой станции или протрите бритву насухо с помощью мягкой ткани.
Раздражение кожи после бритья	Вашей коже может потребоваться некоторое время, чтобы привыкнуть к бритве.	Не давите на кожу слишком сильно во время бритья. Через 2–3 недели раздражение кожи должно пройти.

Декларация о соответствии требованиям ЕС

RU



Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует применимым директивам, европейским нормам и поправкам. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: <https://global.dreameotech.com>

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все продукты, на которые нанесен такой символ, относятся к отходам электрического и электронного оборудования (WEEE, как указано в директиве 2012/19/EU), которые не следует смешивать с несортированными бытовыми отходами. Следует заботиться о защите здоровья человека и окружающей среды и передавать отслужившее оборудование в специализированный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования, назначенный органами государственной власти или местного самоуправления. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Обратитесь к специалисту по установке или в органы местного самоуправления для получения дополнительной информации о местоположении таких пунктов сбора, а также о соответствующих положениях и условиях

Warnings

To prevent electric shock, fire, or other accidents resulting from incorrect use, read the user manual thoroughly before using the product and keep it for future reference.

1. This appliance is not recommended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by persons lacking relevant experience and knowledge, unless they are supervised or instructed by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
2. This product and its accessories are not toys, and must be kept out of reach of children to prevent accidents.
3. This appliance must be powered only by a 5V safety extra-low voltage (SELV) supply.
4. This appliance is not suitable for use at altitudes above 4000 meters.
5. This appliance contains a non-replaceable battery. Do not expose it to fire or charge, use, or store it in high-temperature environments.
6. Warning: Before cleaning handheld parts, make sure the shaver is disconnected from the power cable.
7. Keep the USB power cable dry. Do not plug or unplug the cable with wet hands, as this may cause an electric shock.
8. Do not use the shaver if the USB charging cable is damaged or loose.
9. If the shaver is damaged, discontinue use immediately. Follow the troubleshooting steps. If the issue persists, contact an authorized service center. Do not attempt to modify or repair the product yourself.
10. This product must not be used near flammable or explosive materials or in similar hazardous environments.
11. When plugging or unplugging the charging connector, do not pull directly on the USB cable. Always disconnect the power supply before leaving the appliance unattended.
12. This product must only be charged using the supplied USB power cable. If you use a power strip, ensure it meets the relevant national safety standards.

13. The total rated current of home appliances connected to the power strip must not exceed the rated current of the original fixed outlet or circuit.
14. Inspect the shaving foil carefully before use. Do not use the shaver if there are any signs of damage, as this may cause skin injury.
15. The shaver can be rinsed directly with clean water. However, do not immerse it in water for long periods.
16. In the event of any abnormal noise, odor, overheating, or any other malfunction during use, stop using the product immediately, switch it off, and disconnect the power supply.
17. When cleaning the shaver, do not use salt water, hot water above 60°C, thinners, gasoline, alcohol, or other chemicals.
18. When traveling with the shaver, always cover the shaving head with the protective cap to prevent damage to the foil.
19. The product may become slightly warm during use or charging. This is normal and does not indicate a malfunction. However, avoid charging the product for extended periods.
20. We recommend you charge, use, and store the shaver at an ambient temperature between 5°C and 35°C. Do not expose the product to direct sunlight or place it near heat sources.
21. Do not attempt to disassemble the product or modify its internal wiring, components, or protective devices.
22. Do not apply excessive pressure to the shaver for prolonged periods.
23. Do not replace the shaving head while the shaver is switched on.
24. Do not immerse or rinse the base station with water.
25. Do not place the base station in humid environments such as bathtubs or shower trays while charging the shaver.
26. If the cleaning solution comes into contact with your skin, immediately wash the affected area thoroughly with soap and clean water. If skin irritation or discomfort occurs, discontinue use immediately and seek prompt medical attention.
27. The cleaning solution is only intended for cleaning the shaving head. Do not use it to clean other items.
28. The base station may contain a small amount of residual water due to factory testing. This does not affect product hygiene or normal use.
29. Only use the base station to clean the shaving head. Do

EN not attempt to clean other objects in the base station.

30. The A-weighted sound power level of the shaver shall not exceed 75 dB(A).

31. When applicable, the manufacturer should provide the following information in the user manual:

During use, make sure the power plug is fully inserted into the outlet and remains properly connected.

When using a power strip, ensure that it complies with national standards and regulations.

When leaving the product unattended, disconnect it from the power supply.⁽¹⁾

If you notice any strange noises or odors, or if the product feels abnormally hot or develops a fault, stop using it immediately, switch it off, and disconnect the power supply.

If the household appliance contains a flammable refrigerant and a fault occurs, ventilate the appliance before switching it off to prevent the build-up of flammable refrigerant.

32. When applicable, the manufacturer should provide the following warnings in the user manual:

Do not use lamp holders with integrated outlets to power home appliances.

The total rated current of home appliances connected to the power strip must not exceed the rated current of the original fixed outlet or circuit.

This product must not be used near flammable or explosive materials or in similar environments.⁽²⁾

Do not disassemble home appliances yourself or modify the internal wiring, components, or protective devices.

Do not pull the power cord to remove the plug from the outlet.

Do not replace the fuse of the appliance or its power supply with an ordinary conductor or a fuse exceeding the specified current rating.

Do not modify the set values of the low-voltage circuit breaker or RCD yourself.

(1) Applies to household appliances that are intended to be operated under supervision.

(2) Applies to household appliances that generate high temperatures during operation, the electrical components of sports equipment, and electric toys.

The symbol on the right indicates that it is suitable for washing under a running tap.



Product features

The Dreame S9 Pro Electric Shaver features a fully automatic cleaning station. It incorporates advanced technologies including a contour-adaptive floating shaving head, smart pressure sensing, a precision-engineered foil system, a high-speed brushless motor, and adaptive power control. These features provide a more efficient, comfortable, and hygienic shaving experience.

Fully automatic cleaning station

The base station automatically dispenses cleaning solution, separates wastewater, and provides a smart warm air drying program.

Contour-adaptive floating head

The shaving head can be rotated 120° to switch between two different contour-adapting modes: Flexible mode enables the floating shaving head to glide over complex facial contours, while Lock mode provides maximum control for clean and precise shaving.

Shaving pressure alerts

The shaver provides real-time pressure alerts for a more precise shaving experience.

Precision-engineered foil design

The combination of a L-slot outer foil and a hexagonal honeycomb-patterned inner foil efficiently captures hair while ensuring stable cutting. Contour-adapted comfort for a closer, more efficient shave.

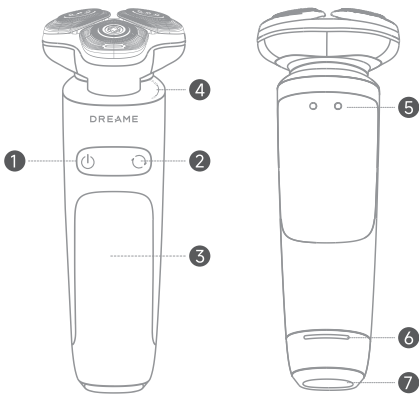
High-speed brushless motor

High rotational speed and powerful torque ensure strong cutting performance for close and efficient shaving.

Adaptive power output

A high-frequency sensor detects beard density and adjusts the power output accordingly.

EN Product Overview



1 On/Off button

2 Mode button

3 User interface

4 Contour-adaptive
floating head

5 Metal contacts

6 Indicator light

7 Type-C charging port

Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product may vary due to product updates and improvements.

Package contents



Smart base station



Sideburn trimmer



Charging cable



Storage pouch



Cleaning solution



Cleaning brush

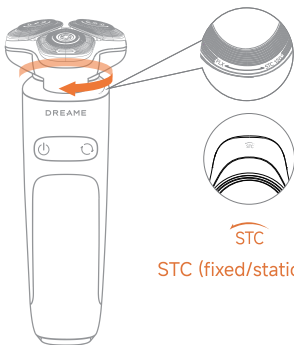


Shaving head
protective cap

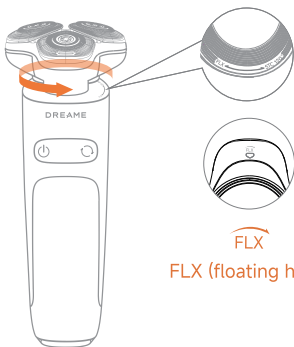
Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product may vary due to product updates and improvements.

Contour-adaptive floating head

120° rotating head with two contour-adapting modes



Locks the shaver head in place, providing maximum control for clean and precise shaving.



Floating shaving head for gliding over complex facial contours

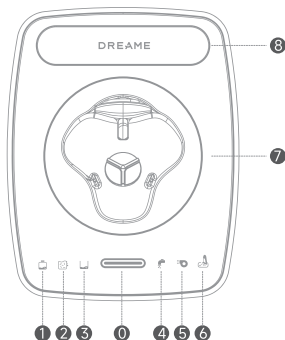
Smart base station

The smart base station features cleaning, drying, and charging functions.



		
Cleaning program	Drying program	Charging mode
Duration: approx. 4 minutes	Duration: Approx. 150 minutes	Charges the shaver. A full charge takes approximately 5 hours. Switch to charging mode: If the cleaning program is running, quickly press the function button twice to exit the program and automatically switch to charging mode. If the drying program is running, quickly press the function button once to exit the program and automatically switch to charging mode.

Base station indicator lights



0	1	2	3	4	5	6	7
Feature indicator light	Cleaning solution empty indicator light	Wastewater tank full indicator light	Clean water tank empty indicator light	Cleaning program indicator light	Drying program indicator light	Shaver installation indicator light	Ambient ring light
Turns on when the power supply is connected, indicating the base station is in standby mode.	Turns on when cleaning solution needs to be added or changed.	Turns on when the wastewater tank needs to be emptied.	Turns on when clean water needs to be added to the tank.	Remains on during the cleaning program.	Remains on during the drying program.	Turns on when the shaver has been inserted correctly.	Lights up according to operating status.

8 Cleaning solution tank: Fill the tank with the special-purpose cleaning solution. The tank has a maximum capacity of approximately 80 ml, which is sufficient for 3–4 complete cleaning cycles.

The cleaning solution will decrease with each use, so remember to refill the tank as needed. Do not add other cleaning solutions or water, as this may impair cleaning performance or cause a malfunction.

Clean water tank: Fill with purified or tap water.

Wastewater tank: Stores the wastewater after cleaning. The wastewater must be emptied after each cleaning program and can be poured down the sink as normal household wastewater. After emptying, rinse the wastewater tank with clean water, and gently wipe away any remaining debris from the inner walls using a damp cloth or tissue.

Make sure all sides of the wastewater tank are clean and completely dry before inserting it back into the base station.

Base station operating instructions

1. Before use, open the clean water tank and check that the water level is above the minimum water mark.
When refilling, do not exceed the maximum water mark or pour clean water into the wastewater tank.
2. Check whether there is water in the wastewater tank. If so, empty the wastewater tank first.
3. Make sure there is sufficient cleaning solution in the cleaning solution tank.
4. Power off the shaver and wipe any water droplets off the electrical contacts on the back of the shaver.
5. Connect the base station to the power supply.
When powered on, all indicator lights on the base station will briefly light up for 1 second, and the function indicator light (0) will remain on.
6. Remove the protective cap from the shaver and slowly insert the shaver into the base station.
Once inserted, the shaver installation indicator (6) and the ambient ring light (7) will turn on. The shaver will automatically start charging, and the user interface will display the charging icon and charging progress.
7. To start the cleaning program, press the function start button on the base station.
The cleaning program indicator (4) will turn on, and the drying program (5) indicator will briefly light up and then turn off.
8. To start the drying program, use either of the following methods:
Method 1: Start the cleaning program. Once cleaning is complete, the base station will automatically switch to drying mode.
The cleaning program indicator (4) will turn off, and the drying program indicator (5) will turn on.
Method 2: Double-press the function button to immediately start the drying program.
9. After cleaning, there may be some hair residue on the inner walls of the cleaning station. Wipe it gently with a soft cloth.

Note: When the cleaning program indicator turns on, press the function start button again within 5 seconds to switch directly to the drying program.



Shaver operating instructions

Power On/Off

Press the power button to turn on the shaver.

The user interface will display a startup animation, followed by the default shaving mode and the battery percentage.

Each time the shaver is turned on, it will automatically select the most recently used mode.

Accessory icon: When you change the accessory, the display will automatically show the corresponding accessory icon.

After shaving, press the power button to turn off the shaver. The display will automatically turn off after approximately 3 seconds.

Settings

Short press the mode button to toggle between shaving modes. You can choose from 3 different modes: Soft (for optimal skin protection), Auto (for daily use), or Turbo (for faster shaving).



Soft mode



Automatic mode



Turbo mode

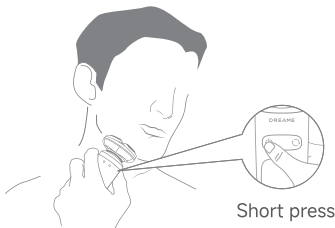
Pressure sensor

1. When the shaver is powered on and no pressure is applied to the shaving head, the blue LED on the shaver handle will light up and a blue icon will appear on the user interface.
2. When the shaving pressure is normal, the purple LED on the shaver handle will light up and a purple icon will appear on the user interface.
3. When excessive pressure is applied to the shaving head, the orange LED on the shaver handle will light up and an orange icon will appear on the user interface. The shaver also vibrates to alert you.
4. The pressure sensing function is disabled when the shaver head is locked.



Using the shaver

1. Press the power button to turn on the shaver.
2. Move the shaving head over the skin in small circular motions, shaving against the direction of hair growth whenever possible (this also applies to the neck area).
3. Select the shaving mode that best suits your needs.
4. After shaving, turn off the shaver and replace the protective cap to protect the shaving head.



Travel lock

The travel lock is enabled by default prior to shipment. Pressing any button will cause the travel lock icon to flash on the user interface.

To unlock the shaver, press and hold the mode button for 3 seconds. The user interface will display the battery percentage and the current shaving mode.

To lock the shaver, press and hold the mode button for 3 seconds when the shaver is powered off. The travel lock icon will appear for 3 seconds and then turn off.

The shaver will be automatically unlocked when it is connected to the power adapter for charging.

Charging instructions

When charging the shaver for the first time, allow it to charge for 1 hour.

You can charge the shaver using any of the following methods:

Base station: Insert the shaver into the charging dock on the base station. Once the electrical contacts are aligned, charging will begin automatically.

The user interface will display the charging icon and charging progress.

Power adapter/portable charger: Connect one end of the supplied USB cable to the charging port on the shaver, then connect the other end to a compatible 5V/1A power adapter or a power bank.

Charging dock: Connect one end of the supplied USB cable to the charging dock, then connect the other end to a compatible 5V/1A power adapter.

A full charge lasts for up to 90 minutes of use. Actual usage time may vary depending on beard length and the ambient temperature.

This product is a Class III appliance. The maximum measured output power of the power supply (power bank) is less than 15W. When connecting the power supply (power bank) to the charging cable for charging the appliance, its rated voltage should be 5V, and the rated output current should be 1A. It must also comply with the Safety Extra-Low Voltage (SELV) requirements specified in GB/T 4706.1-2024.

Plug and play function

When the battery is depleted or a low-battery alert appears, simply connect the power adapter and resume shaving.

Cleaning and maintenance

EN

⚠ For optimal shaving performance, we recommend you clean the shaver after each use. Before cleaning, make sure the shaver is turned off.

- Daily cleaning

Use the supplied cleaning brush to remove any remaining hair from inside the shaving head.

The shaver has an IPX7 waterproof rating and can be rinsed directly under running water.

Before rinsing, make sure the Type-C port dust cover is securely in place.

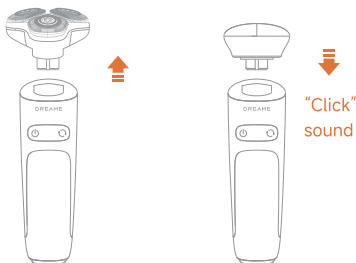
Note: Do not immerse the shaver in water for an extended period of time.



- Using the sideburn trimmer

Detach the shaving head: Pull the shaving head upward to detach it from the shaver.

Attach the sideburn trimmer: Align the sideburn trimmer with the slot and press it downward until it clicks into place.



- EN · Smart cleaning (requires base station and cleaning solution)

Insert the shaver into the base station. The shaver installation indicator will light up, indicating that the shaver is in the correct position.

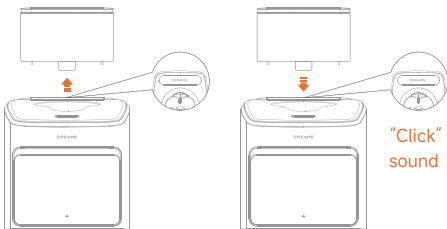
Press the function start button to start the cleaning program. The cleaning program takes approximately 4 minutes, after which the station will automatically switch to the drying program.



- Removing/installing the cleaning solution tank

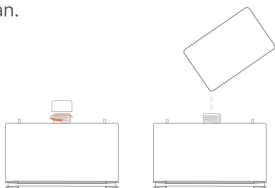
Removal: Gently press the center of the tank, then release to automatically eject.

Installation: Place the tank into the slot on the base station, and then press the center of the tank until it clicks into place.



- Refilling the cleaning solution

Unscrew the cap on the cleaning solution tank and slowly pour the cleaning solution into the tank. Replace the cap and tighten it securely. If you spill any cleaning solution, wipe it dry immediately. The base of the cleaning solution tank has two electrical contacts, which must be kept clean.



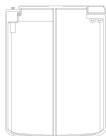
- Removing/installing the clean/wastewater tank

Removal: Gently press the area near the triangular icon (▲) on the surface of the tank, then release to eject the tank and pull it out horizontally.

Installation: Insert the tank into the corresponding slot on the base station, then press the area near the triangular icon (▲) until it clicks into place.



"Click"
sound



Clean water tank



Wastewater tank

EN · Important safety information:

Place the base station on a flat and stable surface. After installing the cleaning solution tank or the clean/wastewater tank, do not move or tilt the base station to prevent spillage.

If any shaving foam or other cleaning products remain on the shaver, rinse them off before using the base station. This prevents the cleaning solution from becoming diluted, which could impair the cleaning, disinfecting, lubricating, and drying process, or cause the wastewater tank to overflow.

Do not press on the clean water tank or cleaning solution tank while the cleaning program is running, as this may cause liquid to spill and result in a malfunction. The cleaning solution contains lubricating ingredients that keep the shaving head smooth and ensure a comfortable shave. No additional lubrication is required after use.

Specifications

Product name	Dreame Electric Shaver
Model	AS03A
Rated voltage	5V $\overline{\text{---}}$ 1A
Rated voltage	Shaver: 5 W Smart base station: 5 W
Charging time	1 hour
Battery life	Approx. 90 minutes
Waterproof rating	IPX7
Date of manufacture	See product packaging
Dimensions	Shaver: 67 × 68 × 174 mm Smart base station: 162 × 128 × 135 mm

Dreame Electric Shaver – List of performance issues

Name	Performance issues
Dreame Electric Shaver	1. Shaving head damaged or worn 2. Electrical circuit fault 3. Indicator light not working 4. Slow charging

EN Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Shaver does not switch on	Battery is drained Circuit fault	Charge the shaver for 30 minutes and try again. Contact after-sales service for repair.
Uneven shaving	The shaving head is clogged. The shaving head is blunt. You selected an unsuitable shaving mode.	Thoroughly clean the shaving head Replace the shaving head. Select a more appropriate shaving mode.
Cleaning program cannot start	The shaver was not inserted correctly. The clean water tank is empty. The wastewater tank is full.	Insert the shaver in the correct position. Refill with clean water up to the maximum water mark. Empty the wastewater tank.
The shaver is slow to charge	The power adapter does not meet the required specifications. The power cable is damaged.	Use a compatible 5V/1A adapter. Check whether the power cable is damaged. If so, replace with an original power cable.
The shaving head is not completely clean.	The shaver hasn't been cleaned for at least 2 weeks. The cleaning solution tank is empty, or contains a cleaning solution not designed for Dreame shavers.	Use the cleaning brush to remove any remaining debris Refill the cleaning solution tank with cleaning solution.
Base station does not charge the shaver	Bad contact	Clean any dirt from the contact surfaces on the shaver and base station, then reinsert the shaver.
Poor drying performance	Due to the ambient temperature, the shaving head may take longer to dry.	Before shaving, re-run the drying program on the base station, or wipe the shaver dry with a soft cloth.
Skin becomes irritated after shaving	Your skin may need some time to adjust to the shaver.	Do not apply excessive pressure on the skin while shaving. After 2-3 weeks, any skin irritation should subside.

EU Declaration of Conformity

EN



We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., here by, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://global.dreameotech.com>

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Dreame Technology Netherlands B.V.
Spicalaan 29, 2132JG Hoofddorp
+31 20 793 2050 Ext. 800
compliance.eu@dreame.tech



For more details, please scan the QR code
to obtain the electronic manual.



User manual version number: V 1.0

Service website: <http://global.dreametech.com>
Manufacturer: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Address: Room 2112-1-1, South District, Finance
and Trade Center, No.6975 Yazhou Road,
Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free
Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R. China

Made in China